

**ART COLOGNE**

Hallen 4+5 der Koelnmesse,  
G2, [www.artcologne.de](http://www.artcologne.de)

**a-Musik**

Kleiner Griechenmarkt  
28-30, [www.a-musik.com](http://www.a-musik.com)

**Arbeiterfotografie**

Merheimer Str. 107, [www.galerie-arbeiterfotografie.de](http://www.galerie-arbeiterfotografie.de)

**Arkadas Theater**

Platenstr. 32,  
[www.buehnederkulturen.de](http://www.buehnederkulturen.de)

**artclub**

Melchiorstr. 14, D1,  
[www.artclub-galerie.de](http://www.artclub-galerie.de)

**BBK**

Frankenwerft 35, E3,  
[www.bbk-koeln.de](http://www.bbk-koeln.de)

**C.Bechstein Centrum**

Köln, D3, Glockengasse 6

**Christuskirche am Stadt-**

**garten, B3, Herwarthstra-**  
**ße, [www.theaterkonnex.de](http://www.theaterkonnex.de)**

**Comedia**

Löwengasse 7-9, [www.comedia-koeln.de](http://www.comedia-koeln.de)

**Deutschlandfunk Kam-**

**mermusiksaal**  
Raderberggürtel 40, [www.forum-alte-musik-koeln.de](http://www.forum-alte-musik-koeln.de)

**European Kunsthalle, c/o**

**Ebertplatz, E1,**  
**[www.kunsthalle.eu](http://www.kunsthalle.eu)**

**Filmclub 813**

Die Brücke, Hahnenstr. 6, C4,  
[www.filmclub813.de](http://www.filmclub813.de)

**Filmforum NRW**

Kino im Museum Ludwig, E3,  
[www.filmforumnrw.de](http://www.filmforumnrw.de)

**Filmhaus Kino Köln**

Maybachstr. 111, D1,  
[www.koelner-filmhaus.de](http://www.koelner-filmhaus.de)

**Filmpalette**

Lübeckerstr. 15, D1,  
[www.filmpalette-koeln.de](http://www.filmpalette-koeln.de)

**Freie Akademie Köln,**

Kowallekstr. 18,  
[www.fak-koeln.de](http://www.fak-koeln.de)

**Freies Werkstatt Theater**

Zugweg 10, [www.fwt-koeln.de](http://www.fwt-koeln.de)

**Fuhrwerkswaage**

Bergstr. 79, Köln-Sürth

**Galerie Lichtblick**

Steinberger Str. 21,

**Halle Kalk**

Neuerburger Straße, Eingang  
Ottmar-Pohl-Platz,  
[www.buehnenkoeln.de](http://www.buehnenkoeln.de)

**Handwerkskammer zu Köln**

E4, Heumarkt 12,

**Institut Français**

Sachsenring 77, [www.institut-francais-cologne.eu](http://www.institut-francais-cologne.eu)

**Italienisches Kulturinstitut**

Universitätsstr. 81, A4,  
[www.iccolonia.esteri.it](http://www.iccolonia.esteri.it)

**Jack in the Box**

Ehemaliger Güterbahnhof Köln  
Ehrenfeld, [www.koelnerbox.de](http://www.koelnerbox.de)

**Japanisches Kulturinstitut**

Universitätsstr. 100, A4,  
[www.jki.de](http://www.jki.de)

**KAP Forum**

Agrippinawerft 28,  
[www.kap-forum.de](http://www.kap-forum.de)

**kjubh**

Dasselstr.75, [www.kjubh.de](http://www.kjubh.de)

**Kölnischer Kunstverein**

c/o Die Brücke,  
Hahnenstr. 6, C4,  
[www.koelnischerkunstverein.de](http://www.koelnischerkunstverein.de)

**KölnTourismus**

Unter Fettenhennen 19,  
gegenüber Dom, D3,  
[www.koelntourismus.de](http://www.koelntourismus.de)



artotheek, 6.3.-29. April 2008, „HOOP!“



© Heike Kati Barath und C.A. Wertheim

# KÖLNER AUSSTELLUNGSHÄUSER / COLOGNE'S EXHIBITION PREMISES

## SK STIFTUNG KULTUR

„Familienleben“ zeigt die SK Stiftung Kultur in einer Ausstellung der Photographischen Sammlung. Thomas Struth rückt ein Sujet, das seit Jahrhunderten Bedeutung in der Kunst genießt, in den Mittelpunkt seiner Arbeit und konzipierte die Installation seiner Exponate eigens für die Räumlichkeiten am Mediapark.

The SK Stiftung Kultur will be showing an exhibition from its "Photographische Sammlung" entitled "Family Life". In his work Thomas Struth foregrounds a theme that for centuries has enjoyed significance in art; he has designed the installation of the exhibits specially for the premises at Mediapark.

**SK Stiftung Kultur/Die Photographische Sammlung, „Familienleben. Photographien von Thomas Struth“**, open: 14.00-19.00h, Mi. geschlossen/We.closed

## ARTOTHEK

Zum dritten Mal präsentieren die niederländische Künstlerin Heike Kati Barath und C.A. Wertheim gemeinsam ihre Arbeiten.

For the third time two Dutch artists, Heike Kati Barath and C.A. Wertheim, will be presenting their work together.  
**artothek, „HOOP!“**, open: Mo.-Do. 13.00-19.00h, Fr. 10.00-17.00h

## HANDWERKSKAMMER ZU KÖLN

Die Kölner Künstlergruppe SICHTBAR wirft mit den Mitteln der Malerei, Fotografie, Grafik und Bildhauerei einen Blick auf kulturelle und religiöse, soziale und bauliche Gegebenheiten Kölns.

With the help of painting, photography, graphic art and sculpture, a Cologne group of artists, SICHTBAR, casts a new look at current actualities in Cologne's cultural, religious, social and building spheres.

**Handwerkskammer zu Köln**, „Köln-kreuzweise“, open: 13.-26. April 2008, 11.00-18.00h, Mo. geschlossen/closed, Exhibiton opening 12.April 2008, 17.00h

## JACK IN THE BOX

Auf dem wilden, urbanen Gelände des ehemaligen Güterbahnhofs Köln-Ehrenfeld, entwickelt Jack in the Box Ausstellungsräume in Seecontainern inmitten monumentaler Schrottberge. Zur ART COLOGNE präsentiert die Premierausstellung künstlerische Auseinandersetzungen mit dem Thema Brache auf den Gebieten Foto, Video und Klang.

On the wild urban terrain of the former railway goods yard Cologne-Ehrenfeld, Jack in the Box have developed premises for exhibitions inside restyled sea containers in the middle of a monumental mountain of scrap. By means of photos, videos and sounds, the first exhibitions will be presented: artistic confrontations with the topic of derelict land.

**Jack in the Box**, „Industrial Wasteland“, open: 16.4.-16.5.2008, 14.00-20.00h, Vernissage at 16. April 2008, 19.00h

## INTERNATIONALE KULTURINSTITUTE IN KÖLN

### Japanisches Kulturinstitut, Katsuhiko

**Mizuno**, „Japanische Gärten im Spiegel der Jahreszeiten/Japanese gardens in the mirror of the seasons“, 40 Fotografien, open: Mo.-Fr, 9.00-13.00 u. 14.00-17.00h

**Italienisches Kulturinstitut**, Werke von Eleonora Grigiotti, open: Mo.-Fr, 9.00-13.00 u. 14.00-17.00h

**Institut Français, Kate Waters**, „Midnight Oil“, Querschnitt der Arbeiten der kanadischen Künstlerin, Cross section of the

work of the Canadian artist, open: Mo.-Do. 9.00-12.00h und 15.00-18.00h, 19.+20. April 2008, 12.00-18.00h



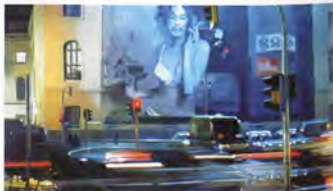
o.T., 2008

© C.A.Wertheim



KunstContainer

© Jack in the Box

Kate Waters, The Underworld, Öl auf Leinwand  
© institut français

**Köln**

Köln-kreuzweise  
© Künstlergruppe SICHTBAR